



TRENTO FILM FESTIVAL

65.

MONTAGNA / SOCIETÀ / CINEMA / LETTERATURA

BOLZANO - BOZEN 2017

23 SETTEMBRE - 1 OTTOBRE

23. SEPTEMBER - 1. OKTOBER

MONTAGNALIBRI

PIAZZA WALTHER

WALTHER PLATZ



Ore 20.00
Federazione Culturale Gaetano Gambara
UPAD, Aula Magna, Via Firenze 51

ANTEPRIMA DEL FESTIVAL
SAMUEL IN THE CLOUDS

Pieter Van Eecke
 BELGIO / 2016 / 70'

I ghiacciai della Bolivia si stanno rapidamente ritirando ma Samuel, l'anziano gestore di una spettacolare seggiovia, continua ad accogliere i turisti in arrivo da tutto il mondo.

Genziana d'Oro Miglor Film
- Gran Premio "Città di Trento"
65. Trento Film Festival 2017

Interverrà la dott.ssa Claudia Notarnicola, Vice direttrice dell'Istituto per l'Osservazione della Terra di Eurac research. In collaborazione con UPAD

20.00 Uhr
Federazione Culturale Gaetano Gambara
UPADF, Aula Magna, Florenzstraße 51

VORSCHAU DES FESTIVALS
SAMUEL IN THE CLOUDS

Pieter Van Eecke
 BELGIEN / 2016 / 70'

Die Eisberge Boliviens schmelzen rapide, aber Samuel, der altgediente Betreiber eines spektakulären Skiliftes, zählt weiterhin Touristen aus aller Welt zu seinen Kunden.

"Genziana d'Oro"-Preis für den besten Film beim Gran Premio "Città di Trento", 65. Trento Film Festival 2017

Mit einem Beitrag von Claudia Notarnicola, Stellvertretender Institutsleiter des Institutes für Erdbeobachtung der Eurac research In Zusammenarbeit mit Upad

SABATO SAMSTAG 23.09

Ore 17.00
Piazza Walther

APERTURA
"MONTAGNALIBRI"

Ore 17.30
Piazza Walther
 Antico Municipio,
 via Portici 30

PAROLE IN PIAZZA
LA MONTAGNA CHE NON C'È

Presentazione del libro *"La Montagna che non c'è"* di Anna Torretta, Piemme.
 L'autrice dialoga con il giornalista Rosario Fichera.

Ore 21.00
Teatro Comunale Gries, Galleria Telser

SERATA ALPINISTICA
IN CIMA. INSIEME

Di Nives Meroi e Roman Benet.
 Nives Meroi e Romano Benet, la prima coppia ad aver scalato tutti i 14 Ottomila si racconta.

17.00 Uhr
Waltherplatz

ERÖFFNUNG VON
„MONTAGNALIBRI“

17.30 Uhr
Waltherplatz
 Altes Rathaus,
 Lauben 30 stattfinden

GESPRÄCHE IM FREIEN
LA MONTAGNA CHE NON C'È

Vorstellung des Buches *„La Montagna che non c'è“* von Anna Torretta, Piemme-Verlag.
 Die Autorin wird sich mit dem Journalisten Rosario Fichera unterhalten.

21.00 Uhr
Grieser Stadtheater, Telsergalerie

ALPINISMUS-ABEND
IN CIMA. INSIEME

Von Nives Meroi und Roman Benet.
 Nives Meroi und Romano Benet, die Bergsteiger, die als erstes Ehepaar alle 14 Achtausender bestiegen haben, erzählen von ihrer Leidenschaft.

Ore 16.30
Piazza Walther
 Antico Municipio,
 via Portici 30

PAROLE IN PIAZZA
NUOVE DIREZIONI FUORIROTTA

Alla scoperta dei nuovi progetti FuoriRotta.
 FuoriRotta promuove esperienze di viaggio non convenzionali, come opportunità di conoscenza dell'altro, contaminazione dei punti di vista e apertura dei propri confini.

In collaborazione con Montura e FuoriRotta

Ore 18.00
Piazza Walther
 Antico Municipio,
 via Portici 30

PAROLE IN PIAZZA
PAROLE APPESE

Il Premio Itas del libro di Montagna racconta i suoi libri. Narrazione e musica per assaporare imprese, personaggi e storie delle montagne.

In collaborazione con Itas Assicurazioni

Ore 20.00
Alpenverein Südtirol, Via Giotto 3

CINEMA
DIVING INTO THE UNKNOWN
 Juan Reina
 FINLANDIA / 2016 / 82'

Un gruppo di speleosub decide di recuperare i corpi di due compagni morti accidentalmente durante un'immersione nelle profondità di una grotta sotterranea in Norvegia. Le immagini della missione ci trasportano in luoghi inesplorati e minacciosi.

Genziana d'Oro Miglor Film di
Esplorazione o Avventura
- Gran Premio "Città di Bolzano"
65. Trento Film Festival 2017

Interverrà Peter Plattner, caporedattore della rivista alpinistica "Berg und Steigen"
 In collaborazione con Alpenverein Südtirol

16.30 Uhr
Waltherplatz
 Altes Rathaus,
 Lauben 30 stattfinden

GESPRÄCHE IM FREIEN
NEUE ROUTEN FUORIROTTA

FuoriRotta stellt seine neuen Projekte vor.
 FuoriRotta ist ein Projekt für die Förderung unkonventioneller Reiseerfahrungen als Möglichkeiten des gegenseitigen Kennenlernens, des Erfahrungsaustausches und der Horizonterweiterung.

In Zusammenarbeit mit Montura und FuoriRotta

18.00 Uhr
Waltherplatz
 Altes Rathaus,
 Lauben 30 stattfinden

GESPRÄCHE IM FREIEN
HÄNGENDE WORTE

Bücher aus dem Itas-Preis für Bergliteratur erzählen von sich selbst. Worte und Musik begleiten Errungenschaften, Persönlichkeiten und Geschichtn.

Zusammenarbeit mit Itas Versicherungen

20.00 Uhr
Alpenverein Südtirol, Giotto-Straße 3

FILM
DIVING INTO THE UNKNOWN
 Juan Reina
 FINLAND / 2016 / 82'

Eine Gruppe Höhlen macht sich auf den Weg, die Leichname zweier Taucherkollegen zu bergen, die in einer unterirdischen Grotte in Norwegen verunglückt sind. Die Bilder der Bergungsaktion führen den Zuschauer an unerforschte und gefährliche Orte.

"Genziana d'Oro"-Preis für den besten Explorations- und Abenteuerfilm
- "Città di Bolzano"-Preis beim
65. Trento Film Festival 2017

In Anwesenheit von Peter Plattner, Chefredakteur der Zeitschrift Berg und Steigen und selbst Höhlentaucher
 In Zusammenarbeit mit dem AVS

Ore 17.30
Piazza Walther

Antico Municipio,
via Portici 30

PAROLE IN PIAZZA
STORIA DELLE ALPI

Presentazione del libro *"Storia delle Alpi"* di Enrico Camanni, Biblioteca dell'Immagine.

L'autore dialoga con Carlo Ancona, Consigliere del Trento Film Festival.

Ore 21.00
Teatro Comunale Gries, Galleria Telser

CINEMA
DHAULAGIRI, ASCENSO A
LA MONTAÑA BLANCA

Cristian Harbaruk, Guillermo Glass
ARGENTINA / 2016 / 73'

Durante il tentativo di raggiungere la vetta del Dhaulagiri, Darío muore incidentalmente. Per elaborare il lutto, il suo amico Guillermo riallaccia i rapporti con i suoi compagni di cordata.

Genziana d'Oro Miglior Film di Alpinismo
- Premio del Club Alpino Italiano
65. Trento Film Festival 2017

17.30 Uhr
Waltherplatz

Altes Rathaus,
Lauben 30 stattfinden.

GESPRÄCHE IM FREIEN
STORIA DELLE ALPI

Präsentation des Buches *„Storia delle Alpi“* von Enrico Camanni, Biblioteca dell'Immagine. Der Autor wird vom Berater des Trento Film Festivals Carlo Ancona interviewt werden.

21.00 Uhr
Grieser Stadtheater, Telsergalerie

FILM
DHAULAGIRI, ASCENSO A
LA MONTAÑA BLANCA

Cristian Harbaruk, Guillermo Glass
ARGENTINIEN / 2016 / 73'

Darío verunglückt beim Versuch, den Dhaulagiri zu besteigen. Um den Tod des Freundes zu verarbeiten wird Guillermo die Beziehungen zu den Seilschaftkollegen wieder herstellen.

"Genziana d'Oro"- Preis für den besten Bergsteigerfilm
- Club-Alpino-Italiano-Preis beim
65. Trento Film Festival 2017



SAMUEL IN THE CLOUDS

Ore 17.30
Antico Municipio, via Portici 30

EMOZIONI TRA LE PAGINE
DAL VIAGGIO IN LUOGHI
REMOTI AL VIAGGIO NEL
TEMPO.

Incontro con Fabio Pasini, nel corso della serata sarà presentato il suo nuovo libro *"Dal Garda alla Marmolada. Trekking e pensieri lungo il fronte della Prima Guerra Mondiale"*, Ed. Geantropo.

Interverrà Giuliana Boscheri, consulente marketing del Museo Marmolada Grande Guerra 3000m.

Ore 20.00
FilmClub Bolzano – Capitol,
Via Dr. Streiter 8/D

CINEMA
DER ORTLER – SÜDTIROLS
KÖNIG DER BERGE

Jochen Hemmleb
AUSTRIA / 2016 / 50'

La sua cima si erge come un castello di ghiaccio nel magnifico panorama altoatesino. L'Ortles, con i suoi 3905 metri è la montagna più alta dell'Alto Adige e la più alta dell'ex monarchia.

Alla presenza del regista.
E con Florian Riegler.

In collaborazione con Alpenverein Südtirol

17.30 Uhr
Altes Rathaus, Lauben 30

WEGE AUF PAPIER
VON DER REISE
IN DIE FERNE ZUR ZEITREISE.

Ein Abend mit Fabio Pasini. Im Laufe des Abendes wird sein neuestes Buch *„Dal Garda alla Marmolada. Trekking e pensieri lungo il fronte della Prima Guerra Mondiale“* (Geantropo-Verlag) vorgestellt werden.

Zu Gast auch Giuliana Boscheri, Marketing-Beraterin des Museo Marmolada Grande Guerra 3000m.

20.00 Uhr
FilmClub Bozen – Capitol,
Dr.-Streitergasse 8/D

FILM
DER ORTLER – SÜDTIROLS
KÖNIG DER BERGE

Jochen Hemmleb
ÖSTERREICH / 2016 / 50'

Mit seinen 3.905 Metern ist der Ortler der höchste Berg Südtirols. Gleichzeitig ist er regelrecht ein Südtirolkonzentrat, der Berg und seine Umgebung widerspiegeln sehr die gesamte Kulturlandschaft und Geschichte Südtirol.

Der Regisseur Jochen Hemmleb sowie Florian Riegler werden anwesend sein.

In Zusammenarbeit mit dem AVS



DHAULAGIRI, ASCENSO A LA MONTAÑA BLANCA

Ore 17.30**Sala di Rappresentanza del Comune,
Vicolo Gumer 7**

EMOZIONI TRA LE PAGINE

**OGNI STAGIONE
HA IL SUO FASCINO**

Presentazione della guida *"Ogni stagione ha il suo fascino. 52 Escursioni sui monti dell'Alto Adige Orientale e Dolomiti"* di Fernando Gardini, ed. CAI Bolzano.

Alberto Faustini, Direttore del quotidiano Alto Adige, e Riccardo Cristoforetti, Presidente Cai Bolzano, dialogano con l'autore.

Ore 21.00**Teatro Comunale Gries, Galleria Telser**

SERATA ALPINISTICA

ANGELIKA RAINER

Angelika Rainer presenta le sue nuove realizzazioni di scalata: dal ghiaccio della prima libera femminile delle Helmcken Falls in Canada al suo primo M14 in Colorado, una delle vie di misto più dure al mondo.

In collaborazione con Cai Sezione di Bolzano

17.30 Uhr**Festsaal der Gemeinde Bozen,
Gumergasse 7**

WEGE AUF PAPIER

**OGNI STAGIONE
HA IL SUO FASCINO**

Präsentation des Führers *"Ogni stagione ha il suo fascino. 52 Escursioni sui monti dell'Alto Adige Orientale e Dolomiti"* von Fernando Gardini, CAI Bozen Verlag.

Alberto Faustini, Chefredakteur der Tageszeitung Alto Adige, und Riccardo Cristoforetti, Präsident des Cai Bozen, werden sich mit dem Autor unterhalten.

21.00 Uhr**Grieser Stadtheater, Telsergalerie**

ALPINISMUS-ABEND

ANGELIKA RAINER

Angelika Rainer schildert ihre neuesten Errungenschaften: von der ersten freien Begehung der vereisten Helmcken Falls in Kanada durch eine Frau hin zu ihrer ersten M14 in Colorado, einer der tückischsten gemischten Routen der Welt.

In Zusammenarbeit mit der Bozner CAI-Sektion.

Ore 17.30**Piazza Walther****Antico Municipio,
via Portici 30**

PAROLE IN PIAZZA

**LA MONTAGNA, IL VUOTO,
LA FENICE**

Presentazione del libro *"Messner: La montagna, il vuoto, la fenice"* di Michele Petrucci, Graphic Novel, Coconino Press - Fandango.

Con Reinhold Messner.

Moderà l'incontro Sandro Filippini.

17.30 Uhr**Waltherplatz****Altes Rathaus,
Lauben 30**

GESPRÄCHE IM FREIEN

**LA MONTAGNA, IL VUOTO,
LA FENICE**

Präsentation des Buches *"Messner: La montagna, il vuoto, la fenice"* di Michele Petrucci, Graphic Novel, Coconino Press - Fandango.

Mit Reinhold Messner.

Es moderiert Sandro Filippini.

Ore 21.00**Auditorium Bolzano - Sala Bomboniera,
Via Dante 15**

SERATA EVENTO

**FINCHÉ C'È SALITA C'È TUTTO
storie di corse e corridori, pulci e
pirati, gambe secche e maglie nere**

A cura di Marco Pastonesi, con Davide Cassani, Marco Ballestracci e Guido Foddìs.

In collaborazione con Fondazione Teatro Bolzano

21.00 Uhr**Auditorium Bozen - Bomboniera-Saal,
Dantestraße 15**

EVENT-ABEND

**DER AUFSTIEG IST ALLES
Geschichten von Rennen und
Radfahrern, „Flöhen“ und „Piraten“,
dünnen Beinen und schwarzen
Trikots**

Unter der Leitung von Marco Pastonesi, mit Davide Cassani, Marco Ballestracci und Guido Foddìs.

In Zusammenarbeit mit Fondazione Teatro Bolzano

Ore 11.00**Antico Municipio, via Portici 30**

EMOZIONI TRA LE PAGINE

**DOLOMITI.
UN'AVVENTURA SOSPESA
TRA SOGNI E REALTÀ**

Presentazione del libro *"Dolomiti. Un'avventura sospesa tra sogni e realtà"* di Giuliano Dal Mas, Curcu&Genovese.

L'autore dialoga con il giornalista Rosario Fichera.

Introduzione di Maurizio Veronese,
Responsabile Commissione Cultura CAI Bolzano

11.00 Uhr**Altes Rathaus, Lauben 30**

WEGE AUF PAPIER

**DOLOMITI.
UN'AVVENTURA SOSPESA
TRA SOGNI E REALTÀ**

Präsentation des Buches *"Dolomiti. Un'avventura sospesa tra sogni e realtà"* von Giuliano Dal Mas, Curcu&Genovese-Verlag.

Der Autor wird sich mit dem Journalisten Rosario Fichera unterhalten.
Einführung von Maurizio Veronese,
Zuständige Kulturkommission Bozner CAI-Sektion

Ore 21.00**Teatro Comunale Gries,
Galleria Telser**

CINEMA

BECOMING WHO I WAS

Chang-yong Moon, Jin Jeon
COREA DEL SUD / 2016 / 96'

Il piccolo Angdu viene riconosciuto come la reincarnazione di un monaco tibetano vissuto secoli prima. Il maestro del suo villaggio decide allora di accompagnarlo lungo il percorso lo porterà dall'India al Tibet.

Premio del Pubblico

Miglior Lungometraggio - Acqua Levico
65. Trento Film Festival 2017

21.00 Uhr**Grieser Stadtheater,
Telsergalerie**

FILM

BECOMING WHO I WAS

Chang-yong Moon, Jin Jeon
SÜDKOREA / 2016 / 96'

Der kleine Angdu wird als Reinkarnation eines tibetischen Mönchs gefeiert, der Jahrhunderte zuvor gelebt hatte. Der Dorflehrer entscheidet sodann, ihn auf seinem Weg von Indien nach Tibet zu begleiten.

Publikumspreis für den besten Hauptfilm
- Acqua-Levico - Preis beim
65. Trento Film Festival 2017



TRENTO FILM FESTIVAL

MONTAGNA / SOCIETÀ
CINEMA / LETTERATURA

www.trentofestival.it

SOCI



Club Alpino Italiano



COMUNE DI TRENTO



Città di Bolzano
Stadt Bozen



Pronti all'impresa

PATROCINI



Ministero per i Beni e le Attività Culturali
Iniziativa realizzata con il contributo
ed il patrocinio della
Direzione Generale per il Cinema



PROVINCIA
AUTONOMA
DI TRENTO



International
Alliance for
Mountain Film

Con il patrocinio di:



CONSOLATO D'ISLANDA



BIBLIOTECA C.A.I. BOLZANO



Città di Bolzano
Stadt Bozen



CLUB ALPINO ITALIANO
SEZIONE DI BOLZANO

